
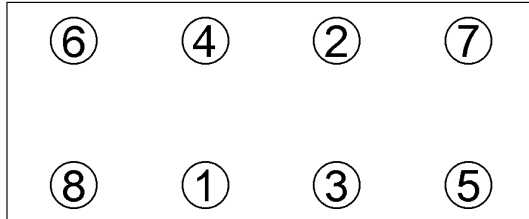


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>383.320</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		

Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



Anziehen/	40 Nm
Tightening/	60 Nm
Serrage/	▶ 90°
Apriete	▶ 90°
	▶ 90°
	▶ 90°
	▶ 90° lösen/slacken

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

✳	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
▶	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

1,2 Ltr. TDI  
45 kW ( 61 PS )  
Mot. ANY, AYZ

✳ 1,61 mm 3 Löcher

A2 2000 - 2005  
Lupo 1999 - 2006

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*383.320\***